Nr. 34

1934

Mustrierte Welschau

Beilage zur Deulschen Rundschau in Polen

herausgeber: A. Dittmann T. 3 o. p., Bromberg. - Verantwortlicher Redafteur: Johannes Reufe, Bromberg









MEER

VON WALDEMAR BONSELS

ie es ein Gespräch über das Leben und die Frauen so mit sich zu bringen vermag, fragte ich eines Nachts an Bord Cornell, weshalb er sich nicht verheiratet habe. Da erzählte er mir die Geschichte seiner Liebe, die vielleicht sonderbar ist, aber möglicherweise manches Mannes Geschick darstellt, das verborgene Schicksal mancher Menschen, die es verschwiegen oder halb bewuht im Anaussprechbaren beswahrt haben.

Wir waren an Bord der "Lutetia", eines nicht eben großen aber tapferen Dampfers, der damals im Bertehr und Handel zwischen Hamburg und Nordbrafilien Dienste tat, einer Linie, die mit dem Krieg den deutschen Händen im Weltverkehr entglitt, wie so vieles andere auch. Cornell war geborener Engländer, jedoch don einer deutschen Mutter und in Deutschland erzogen worden. Er schwankte ein wenig im Wirkungsseld der Anlagen und Aufgaben dieser beiden vetterlichen Völker umber, hier verpslichtet, die äußerliche Welt der Tatsachen und Erscheinungen zu ordnen, dort die Lichtgebiete der innerlichen Welt zu begreifen und die Erkenntnis höher zu werten als den Borteil an vergänglichen Dingen. Wir schlossen uns einander ohne

viel Worte an, und ich schätte ihn sehr. Aber ich lasse besser ihn selber seine kurze Geschichte ergablen. Wenn es mir gelingen follte, mit meiner Wiedergabe etwas von feiner Art gu erhalten, fo wird fein Beficht deutlicher werden als unter meinen Beschreibungen. Ihm lag wenig baran, seine Mittel, sich berftändlich zu machen, einer besonderen Aufsicht zu unterziehen, er fagte einfach, was er fühlte und fah und übertraf beshalb viele, die beim Grzählen über ihrem Willen gur Wirfung bas Bild bergeffen, bas nur die geduldige Schau und die Andacht ber Borftellungefraft entwickeln. Er gundete die Bfeife an, und als das Flämmchen über dem Sabat aufleuchtete, fagte er: "Da betrachteten wir eben miteinander Das Rreug des Gudens am Horizont über dem nächtlichen Meer, und nun bat die fleine Flamme in meiner Sand das gewaltige Sternbild des Simmels für eine Weile überstrahlt, so daß es unseren Augen unsicht-bar geworden ift. Ist aber dies möglich, so möchte ich der Sinnenwelt und ihren Baben nicht allgu bingegeben vertrauen, und doch find wir im irdischen Gewese ohne dieses Bertrauen verlorene Leute. Da helfe uns Gott zwischen Zweifel und frommem Glauben, zwischen Ginfalt der Singabe und dem Born der Liebe. 3ch glaube aber, den meiften hilft er deshalb nicht, weil fie ihm feinen Thron nach ihren Bunfchen zurechtrücken."

Das war viel auf einmal, und ich schwieg etwas befangen. Das Rreug des Gudens mar längst wieder über dem Meer, am hoben Horizont aufgetaucht, bies schöne himmelszeichen über ben fernen Geheimniffen einer tropischen Welt. Das Meer lag fo flar und rubig, daß die Sternbilder fich barin fpiegelten. Wir borten in unferen Deciftublen fein anderes Beräusch als das Raufchen des Ginbruchs in Blau und Stille und Beite, den das Schiff auf feiner eifrigen und gleichförmigen Wanderung vornahm. Wenn man den aufgeworfenen Wellenbergen in ihrem Berlauf mit ben Bliden folgte, fo fab man, wie fie die Spiegelbilder der Sterne querft boben und fanft und blant wiegten, um fie bann jablings in bellen Gifchtbergen gu entstellen und ihre Bestalt gu bernichten. Alle gewohnten Berhältniffe und die alten Bindungen der Sinnenwelt hatten sich icon gelodert, eine neue Buständigkeit der Dinge brach herein, die Fremde loctte und drobte.

Aun hörte ich wieder Cornell:

"Wir nannten die schöne Fremde den "Matrosen", wir zehn Berschlagenen auf der "Bertha Almers", vor Gott weiß wieviel Jahren auf dem Atlantischen Ozean. Es waren außer ihr noch drei Weiber an Bord, die Frau des Kapitäns, ich glaube, er hatte sie mitgenommen, um sie bei Gelegenheit zu ertränken, und zwei junge dralle Frauenzimmer, die den Leuten in Küche und Kabinen halfen, bei allem. Wir segelten Gummi von Para, damals stand der Quarf dort noch hoch im Wert, man raubte und baute noch nicht so ausgiedig in Afrika. Die Segel sollten dem Reeder Rohlen sparen, aber die Zeit fraß den Borteil wieder auf, und unsere Seelen dazu, die Zeit und die Aquatorssonne und die Antat der Windstille. "Der Matrose war in Pernambuco zugestoßen, der Kapitän erstärte uns diesen weiblichen Passagier nur mit einem der legenen Gebrumm, er schien selbst nicht recht zu wissen, wie er an den unerlaubten Fahrgass geraten war, der ihn mit merkwürdigen Kräften bestimmt haben mußte, eine Rabine herzugeben.

Sie wollte in die Heimat, hatte aber keine, ähnlich wie wir alle. Im Grunde kreisen wir nur um das Herz und kommen nicht in seine Tiefe, nicht zu seinem Wert. Die Menschheit ist noch zu jung, ich sehe nicht viel auf sie. Wenn es mir vergönnt sein sollte, nach hunderttausend Jahren mal wieder vorzusprechen, werde ich sehen, da blüht vielleicht, was heute drängt und quält.

Der Matrose' saß allzeit allein auf Deck, manchmal lag ein Buch neben ihr, aber ich sah sie niemals lesen, sie nahm das Buch nur aus Schamgesühl mit sich, und hielt es in ihr Blickseld, wenn jemand an ihrem Liegestuhl vorbeikant. Zu Ansang kreuzten sie allesamt bei ihr umher, später kam niemand mehr, denn ihr Gesicht hatte einen Ausdruck von solcher Traurigkeit, daß dir das Herz stillstand und du dich umschautest, als schautest du dich in der Welt um: Was war geschehen?! Mein Gott, was war hier geschehen? Es war ein wunderschönes Gesicht.

Da mich die Klage stärker lockt als der Jubel, hielt ich in ihrer Nähe aus, aber sie sprach nicht mit mir, und auf meine Anreden hin lächelte sie mich fort. Dies Lächeln hatte durch seine Absage eine solche Macht, daß ich Blut und Marter

Abschied vom Strandbad



Die Sonne hat sich noch einmal auf Blond frisiert. Der Himmel wirft noch strahlend blaue Blicke. Der See glänzt glatt — wie frisch rasiert. Der lette Sonnenbrand glüht im Genicke.

Es ist wie sonst. Man gähnt, man knipst, Man schwitzt, man trinkt und geht auch baden. Von Himbeereis und Sonne ist man leicht beschwipst. Und morgen hat man Muskelkater in den Waden.

Die Fahnen wehen noch. Die Grämmophone sprechen Von Wochenend im dunkelgrünen Wald. Doch schultert seinen Blätterrechen Der kühle Herbst sehr bald.

Wir blicken träumend ins Getümmel Und freuen uns am letzten heißen Tag, An jenem gelben Sand, der unterm Himmel So manchen Sonntag heiß am Ufer lag.

Wie sich der Boote ferne Segel wiegen! Sie sind so weiß wie viel zu früher Schnee. Im Walde wartet Herbst verschwiegen. Er weht am Abend in dem Wind zur See.

Dann fröstelt man. Man will so ungern glauben, Daß diese Tage schon vorüber sind. Man freut sich doch beim Einkauf blauer Trauben Der süßen Reife wie ein Kind.

Dies ist der letzte Tag! Laßt uns die Arme spannen Zum letzten Schwimmen in der heit ren Flut, Zum letzten Sprung in sommerliche Badewannen! Spring hoch, spring weit, spring gut!

Ist das ein Rausch, wenn man in kühlem Fluge Fast wie ein Vogel in das Wasser schwirrt! Bald wird hier Kälte sein. In starrer Fuge Das winterliche Eis zum Ufer klirrt.

Noch tanzt der Sonne warmes Feuerwerk im Westen, Doch wird den Bäumen schon beträchtlich kühl. Die Grammophone spielen ihre besten Und schönsten Platten mit Gefühl.

Ein Tanzverklingt. Ein Sommer rauschte raschvorbei. Er war sehr buntgetupft und voll von blauem Licht. Man spürt das Spannen letzter Bräune im Gesicht Und ahnt des frühen Herbstes Sturmgeschrei.

Wilmont Haacke

vergaß, aber zum erstenmal in meinem Leben wollte, daß es einen Gott gibt. So saß ich dann stumm und still dicht bei Gottes Wege, und meine Liebe wachte auf.

Ram der Abend, und das unbewegte Meer nahm die rote Sonne auf, ging die junge Frau langfam unter Deck und legte sich zur Ruhe. Heiland der Welt,

welch eine Auhe mag das gewesen sein!

Warum wir sie den "Matrosen" nannten? Bielleicht wegen ihres schlichten blauen Kleides, das sie
nie wechselte, was weiß ich. Die Menschen retten sich
gern in das Flachland der Albernheit, wenn Nähe
und Ahnung einer großen Seele sie befällt. And wie
stand es denn mit mir? Am die Bierzig herum muß
ich gewesen sein, und mich qualte damals ein sonderbares Berantwortlichkeitsgefühl allem und jedem gegenüber. Das ging so weit, daß ich mich zuweilen bei
den anderen entschuldigte, wenn schlechtes Wetter
war. Torheit? Mag sein. Die ins Berwesliche verschlagene Liebe sucht ost abgelegene Heimwege. Aber
es läßt sich vielleicht begreisen, wie solch ein Berantwortlichkeitsgefühl ausbrennt, wenn sich ein Sasen
sindet wie dies zerstoßene Herz. Das war es bei
dieser Frau, ich hatte es bald heraus: Sie gehörte
nicht mehr dazu und war noch dabei. Da mußt du in

grauen Haaren reisen, bevor du das begreifst.
Derweil kochte und brodelte das Blut der Menschen auf unserer Dreimasterbark im Tropensieber. Oft wuste ich nicht mehr, ob das Jaulen und Gezeter in den schwülen Aächten von einer Jiehharmonika stammte, die ein Irrer zerzerrte, von Raubtieren oder Menschen. Die Wache trug Karabiner, der Kapitän war Nacht für Nacht betrunken. Die Gegel hingen wie Leichentücher über der Verwesung der Geelen. Ansere nachten Leiber beteten im Teufelssput der Nächte um Wind. Schnaps war verboten, aber immer vorhanden, als schwise er aus den glühenden Teerplanken in die ausgetrockneten Mäuler. Der öde Singsang in der Dämmerung ging Nacht sür Nacht in Größlen, Kreischen und Gerause über, bis im Morgenlicht die liebe, traurige Gestalt erschien. Ich hing mein Herz für immerdar an die Schweigende, und sie rettete meine Geele. Sicherlich hatte sie in ihrem zurückliegenden dunklen Schicksalt wischwere Last.

Als uns nach schrecklichen Wochen vor Bistaya der Südwest in die Nordsee trieb, war sie eines Morgens verschwunden. Wir suchten nicht lange. "Bergangen im Meer", sagten die Leute nach Art ihrer Sprache von See und Flut. Sie wollte fort . . .

Da wissen Sie nun meine Liebesgeschichte, andere hab' ich nicht erlebt. Was noch kam, verging ohne Glanz, und niemand trug daran. Ich glaube, vorhin habe ich einmal "du" zu Ihnen gesagt. Entschuldigen Sie hitte"

Ein schönes Bild Von A.M. Fraedrich

Sonnig und warm ist der Morgen. Leise gluckt der Fluß. Junge Mädchen in duftigen Kleidern, Männer, Jackett und Aktentasche unterm Arm, dem Wochenmarkte zustrebende Hausfrauen und lärmende Schulkinder hasten über die Brücke. Autos hupen, und leise zitternd rollen Straßenbahnen über den Strom.

Dort ein Fuhrwerk, ein Kastenwagen, schwer mit Schotter beladen, von zwei vollblütigen, glattgestriegelten Hannoveranern gezogen. Achzend holpern die eisenbeschlagenen Käder, Funken sprücken unter den Husen, und als das Gefährt der Brücke näherkommt, nun die Steigung hinausgezogen werden muß, spannen sich die Lendenmuskeln der Gäule in gesunder Kraft. Hestiger entweicht heißer Atem den geblähten Ausstern, und hestiger sprühen die Funken. Der Kutscher erhebt sich von seinem Sit, spricht auf die Tiere ein, knallt mit der Beitsche. Die braven Hannoveraner geben ihr Bestes her. Werden sie's schaffen? Mancher auf dem Bürgerssteig verhält den eiligen Schritt und genießt staunend den Anblick dieser ungeheuren Kraftleistung. Her und dort sieht man Mitsleid in den Augen; der Morgen ist schwill, die Pferde dampsen. Werden sie's schaffen? Nein, sie schaffen es nicht. Sie drängen hin und her, der schwere Wagen droht stillzussehen, rückwärtszurollen.

der schwere Wagen droht stillzustehen, rückwärtszurollen. Da wirst ein junger Mann einer Frau Jackett und Altentasche zu, springt hinter das Gefährt und stemmt sich mit Angestüm gegen es. Iwei, drei, fünf und jeht zwanzig tun es ihm nach, Mann und Frau und Kinder, und schon spüren die Pserde die Hise. Fester legen sie sich ins Geschirt. Schritt für Schritt wird die Steigung genommen, mit vereinten Kräften, Mensch und Tier konzentrieren sich auf ein Jiel. And dann ist es geschaft! Die Pserde wiehern, der Rutscher dankt mit erhobenem rechten Arm. Die Menschen treten zurück, sehen sinnend dem schweren Wagen nach — das Tier hilft dem Menschen, der Mensch dem Tier, ist das nicht eine schöne Kameradschaft? — und nun singt der Alltag wieder sein Lied. —



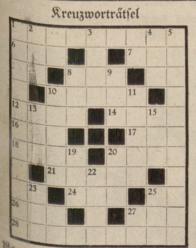
Deutschlands erster Welthriegsgefallener

Deutschlands erster Weltkriegsgefallener. In der Frühe des 2. August 1914 wurde er bei einer Patrouille von Rosaken im nahen Kampfe erschossen. Er starb 21 jährig als erster Patrouille bon Solden im lage. Baterland unweit der oberschlesischen Stadt Rosenberg. Seine Mutter, Anna Grun, lebt noch heute in armseligen Verhältniffen in Sichvorwerk bei Ramenz. Erst das nationalsozialistische Deutschland hat bieder das Andenfen Paul Gruns gebührend geehrt und an seinem Grabe in Botsanowit, unmittelbar an der heutigen polnischen Grenze im Kreise Rosenberg (Oberhelien) gelegen, eine große Gedenkfeier für ihn veranstaltet. Die Mutter, die von dehn Rindern — neun waren Mädchen — ihren einzigen Sohn opferte, und die eine Schwester des ersten Weltfriegsgefallenen durften mit gesammelten Mitteln gum ersten Male im Jahre der nationalen Erhebung das Grab ihres Sohnes und Bruders bei Diefer Belegenheit besuchen, was ihnen bisher wegen ihrer Armut nicht vergönnt war.

Oberichlesierinnen ichmuden bas Grab Paul Gruns, der als erster für ihre Beimat fein Leben gab, mit Blumen

N D

150



Baagerecht: 1. Feueransacher, 6. Stadt im Gradebitge, 7. weiblicher Borname, 8. Sonnende Metall, 12. förichter verilig, 17. Klang, bes Rheins, 16. Wassersäugetter, 17. Klang, Metall, 12. törichter Menfch, 14. Reben: Bilb, 20. Buch ber Bibel, 21. Flettnerscher rehmaft, 24. männlicher Kurzname, 26. Gegner Juliers, 27. Gebichtart, 28. Arzueipflanze.

Sentrecht; 1. Kurort in Baden, 2. Ausgud, beldengedicht, 4. Teil bes Anges, 5. Schlager, golicher Abelstitel, 9. biblische Frauengesialt, Münchener Maler, 11. Schöpfung, 13. Fifch, barbe, 19. Kummer, 20. europäische Saupt habt, 22. altrömisches Gewand, 23. Ausruf, 144

Gilbenrätsel

bicht—e—e—ei—frau—fum—gaut—gen—genz—ha—ha—he—hi—i—in—jew—fa—fin—le—le—lei—ler—li—mi—munt—na ner nie—no—o—re—ri—ro—schmie—sto—tai—tel—tur—vel—wer, Aus vorsehenden 40 Silden sind 14 Vörter zu bilden, deren Anfangsbuchsaben von oben nach untien, und deren Endbuchsaben von unten nach oden gelesen, ein Wort von Cicero ergeben. Bebeutung der einzelnen Wörter: 1. Artist, 2. Tedensessischen, 3. bitteres Araut, 4. Musitmirument, 5. Hanswurst, 6. Prosadichtung, 7. Naudvogel, 8. das ewig Alltägliche, 9. Sobttelei, 10. russischer Tichter, 11. Verstandesbildung, 12. Wanderstheater, 13. Wirdssiturm, 14. Name eines Somntags.

Nette Aussichten

Kranfenhaus in Kamenz.
Kam Kunde:
"Diese Blumen für den Borer Blümel!"
"Bei uns liegt kein Herr Blümel."
Kunde nickte:
"Ich weiß. Aber er wird liegen. Ich bore nämslich heute abend mit ihm."
912

Aufpassen

Haffen ach Rorden gewandt, It Dien eins, wie dir bekannt. Zwei nun bezeichnet große Stärke. — Es kommt drauf an, daß man sich merke, Wenn man einmal verurteilt ist. Wann abgelaufen die Einspruchsfrist. Konnt's Urteil Einszwei mal erlangen, Ist weiter nichts mehr anzusangen.

Auch ein Schmuck

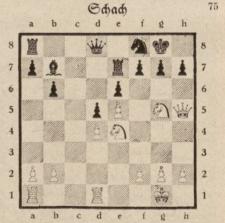
Der Gast, auf Blätterteig erpicht, Rahm etwas nur von dem Gericht Und klebte – ist das nicht 'ne Schand? Den Rest (vermanscht noch) an die Wand



"Frieren dir die Sände?" — "Rein, herr Lehrer." — "Dann kannst du sie vielleicht aus der Tasche nehmen." — "Dann frieren sie aber." 897

Auf dem Lande

Auf dem Lande Wit aufgeregter Einsfünf lief Der Bauer zu dem Wort und rief: "Fast täglich gibt's 'ne Räuberei Ju unfrer fleinen Einszweidrei. Ich geh' des Abends früh zur Ruh', Schließ viersechs gut den Viehstall zu, und doch hat man heut' über Nacht Die Türe wieder aufgemacht, und holte mir zwei bestes Tier Ganz heimlich aus dem Stall sechsvier, Die schönste Ruh der Sechsdrei gar,



Weiß jog und erzwang einen fchnellen Sieg. Bie?

Auflösungen aus voriger Nummer:

Sternrätsell: 1-5 Ramera, 2-6 Omega, -7 Demeter, 4-8 Rammeter. Bericiedener Artifel: Sieg, Maft, Leiter,

Berschiedener Artifel: Sieg, Man, Benet, Taube.
Sühne: Fegeseuer.
Silbe nrätsel: 1. Utopie, 2. Körgelei, 3. Desgeneration, 4. Aphrodite, 5. Kirwana, 6. Klavier, 7. Juitint, 8. Serenissimus, 9. Tolpatsch, 10. Justerview, 11. Maharadicha, 12. Woschee, 13. Chritich, 14. Konlette: "Undant ist immer eine Art Schwäche."
Die Geschicht ist amüsant: Frauenzimmer. Wortphramide: 1. u, 2. Ur, 3. Kum, 4. Mure, 5. Mauer, 6. Mauser, 7. Majuren, 8. Maserung.

Berantwortlicher Schriftleiter: Reinhold Scharnfe, Berlin-Karlshorft. — Drud: Otto Elsner K.-B., Berlin S 42.



Generalfeldmarschall v. Hindenburg, der Held von Tannenberg (Nach einem Bemalde von C. Warron)

Rechts: Extrablatt nach dem Sieg von Tannenberg

Die Schlacht bei

Unten: Karten der Schlacht von Tannenberg mit den ein= gezeichneten Stellungen der deutschen und ruffischen Urmeeforps



Das bei der Schlacht von Tannenberg stark umstrittene Neidenburg Blick auf Stadt und Schlofi

Imandig Jahre ist es her, daß der Befreier von Oftpreußen, Generals feldmarschall von hindenburg, die große Schlacht bei Sannenberg mit feinen prächtigen Soldaten gewann. Damit war ber ruhmreiche Auftatt im großen Weltfriege für Deutschland gegeben. Bom 23. bis 30. August 1914 währte das blutige Ringen. Die feindliche Armee der Ruffen befand sich zunächst (am 24. und 25. August) durchaus in der Aberlegenheit. Das strategische Andermögen unserer damaligen Gegner ließ jedoch alle Chancen ungenüht. Go gelang es dem Feldherrn hindenburg und seinem General Ludendorff, ohne allzu empfindliche Störungen die Marew-Armee fuste

matisch du umtreisen, die wütenden Teilangriffe der Ruffen wurden wieder und wieder zurückgeschlagen, noch 30. August schien wiederum für die deutsche Linie eine Rrife einzutreten: bei Neidenburg und Ortelsburg drangen Die Ruffen erneut bor, jedoch ber geniale Amklammerungsplan Sindenburgs führte endlich die Entscheidung zugunften unserer Armee herbei. Die Ruffen befanden sich in völliger Auf-

Cannenberg

löfung, der überwiegende Teil der Narem-Armee fiel mit etwi 100 000 Mann und fast der gesamten Artillerie in unsere Sand

70000 Mann waren tot oder verwundet. Der Oberbefehlshaber ber ruffischen Armes, Beneral Samsonow, nahm sich das Leben. Die Schlacht bei Tannenberg und ber Name hindenburg werden mit der Ruhmes geschichte Deutschlands für ewige Zeiten ver



Der Generalftab des ruffischen heeres. Der Bar träumt von kommenden Stegen





Die gesamte ruffische Artillerie

bei Tannenberg vernichtet.

Karten der Schlacht von Tannenberg